

# Sines<sup>em</sup> agenda

Janeiro  
Fevereiro  
2008

Sérgio Godinho

Corações de Atum

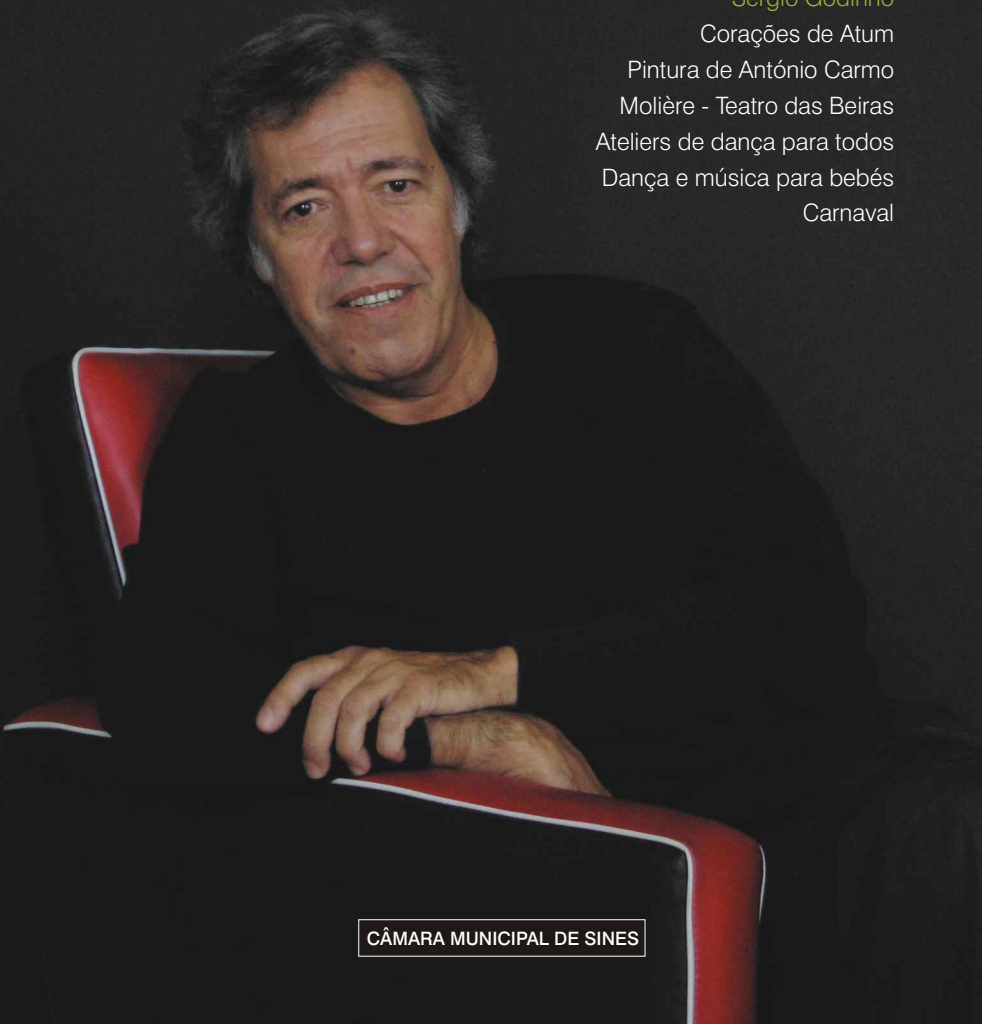
Pintura de António Carmo

Molière - Teatro das Beiras

Ateliers de dança para todos

Dança e música para bebés

Carnaval



CÂMARA MUNICIPAL DE SINES

# Sines em agenda

## #05

JANEIRO - FEVEREIRO 2008

### FICHA TÉCNICA

#### Propriedade

Câmara Municipal de Sines

#### Director

Manuel Coelho

#### Textos, concepção gráfica e montagem

Câmara Municipal de Sines

#### Impressão

Gráfica de Santiago  
(Santiago do Cacém)

#### Periodicidade

Bimestral

#### Exemplares

4000

#### Distribuição

Gratuita. Nos equipamentos públicos e circuito comercial, colectividades, etc.

O programa de iniciativas pode ser alterado por motivos imprevistos. As alterações são noticiadas no site municipal ([www.mun-sines.pt](http://www.mun-sines.pt)) e/ou do Centro de Artes de Sines ([www.centrodeartesdesines.com.pt](http://www.centrodeartesdesines.com.pt))

A informação relativa a entidades exteriores à Câmara Municipal de Sines é da sua responsabilidade.

### O que é a “Sines em Agenda”?

A “Sines em Agenda” é uma publicação bimestral da Câmara Municipal de Sines criada para a divulgação de acontecimentos a realizar na área do concelho nos domínios da cultura, do desporto, da juventude, da educação, do ambiente, das actividades económicas, do lazer, do turismo, etc., abertos à participação do público e, tendencialmente, sem fins lucrativos. As próximas edições são Março / Abril e Maio / Junho de 2008.

### Quem pode solicitar inserção de eventos na agenda?

Além dos serviços das autarquias do concelho, escolas, colectividades, associações empresariais e instituições públicas em geral. Os pedidos que partam de instituições privadas são sujeitos a avaliação de interesse público. O material para agenda deve ser remetido em formato digital para o email [girp@mun-sines.pt](mailto:girp@mun-sines.pt) (Serviço de Informação, Divulgação e Imagem) até ao dia 10 do mês anterior ao da sua edição. Se o dia 10 coincidir com um fim-de-semana ou feriado, o prazo será o dia útil anterior. Mais informações em [www.mun-sines.pt](http://www.mun-sines.pt).

### Como posso obter a agenda?

Pode encontrá-la nos equipamentos públicos em Sines, circuito comercial, etc. Pode também solicitar o seu envio para a sua caixa do correio através dos contactos do Serviço de Informação, Divulgação e Imagem da Câmara Municipal de Sines: Largo Ramos Costa - 7520-159 Sines; Tel. 269 630665; Fax 269 633 022; Email [girp@mun-sines.pt](mailto:girp@mun-sines.pt)

### Sou proprietário de um estabelecimento comercial. Posso ter um suporte com agendas no meu estabelecimento?

Sim. Contacte o Serviço de Informação, Divulgação e Imagem (ver contactos acima).

Versão digital da agenda disponível em [www.mun-sines.pt](http://www.mun-sines.pt)

# Um Centro de Artes para todos e cada vez melhor

O Centro de Artes inicia o novo ano com uma programação para todas as faixas etárias da população de Sines: os bebés têm os seus espectáculos; realizam-se inúmeras iniciativas para as crianças e para as escolas (do pré-escolar ao secundário); há bons concertos e peças de teatro para os jovens e adultos; e o público mais velho ganha uma atenção renovada.

Os motivos de interesse no programa são bastantes, mas não posso deixar de destacar alguns acontecimentos que creio serem marcantes pelo seu simbolismo e qualidade.

O concerto de Sérgio Godinho continua o ciclo que temos dedicado aos melhores cantautores portugueses. É um grande autor da nossa música e vai ser um espectáculo a não perder.

No Centro de Exposições, é inaugurada uma retrospectiva dos 40 anos de pintura de um dos mais surpreendentes pintores portugueses contemporâneos, António Carmo.

No Arquivo Histórico, recorda-se o 18 de Janeiro de 1934, uma data importante da luta popular contra o Estado Salazarista, que, como iremos ver, também teve expressão em Sines.

São três boas razões para ir ao Centro de Artes, durante dois meses em que o equipamento começará a sofrer um conjunto de intervenções. São ajustes no Auditório e noutros espaços que, estamos convictos, vão melhorar a qualidade do serviço prestado.

Também com expressão no Centro de Artes, mas envolvendo toda a cidade, e, em especial, a Avenida Vasco da Gama, tem lugar, no início de Fevereiro, mais uma edição do histórico Carnaval de Sines. Não deixe de participar e apoiar esta grande realização do nosso concelho.

O Presidente da Câmara

Manuel Coelho

# JANEIRO

05 SÁBADO



**Coral Atlântico -  
Concerto de Ano  
Novo**  
Centro de Artes, 21h30

12 SÁBADO



**“Só é possível se  
formos... Pais e  
filhos”**  
Centro de Artes, 15h30

12 SÁBADO



**“Molière” de Goldoni,  
pelo Teatro das Beiras**  
Centro de Artes, 22h00

17 QUINTA



**“O Pincel Mágico”,  
Teatro do Mar, para  
escolas**  
Centro de Artes, até 25  
de Janeiro

18-19 SEXTA-SÁBADO



**Mini-Maratona  
ProEvolution Soccer 3**  
Casa da Juventude

18 SEXTA



**Inauguração da  
exposição “O 18 de  
Janeiro de 1934”**  
Centro de Artes, 19h00  
Patente até 3 de Março

19 SÁBADO



**Hora do Conto  
A Floresta II**  
Centro de Artes, estreia  
às 16h00 e 17h00

19 SÁBADO



**Sérgio Godinho**  
Centro de Artes, 22h00

26 SÁBADO



**Corações de Atum**  
Centro de Artes, 22h00

# FEVEREIRO

A PARTIR DE FEVEREIRO	02-03 SÁBADO-DOMINGO	02 E 04 SÁB. E SEG.	3-5 DOMINGO-TERÇA
 <p><b>Ateliers movimento e dança, para crianças e adultos</b> Centro de Artes. Inscrições em Janeiro</p>	 <p><b>Torneio Regional de Velocidade (Natação)</b> Piscina Municipal</p>	 <p><b>“Dá Rosto à Máscara” Ateliers de Carnaval (público em geral)</b> Centro de Artes, vários horários</p>	 <p><b>Carnaval de Sines</b> Av. Vasco da Gama</p>
9 SÁBADO	11 SEGUNDA	11 SEGUNDA	14 QUINTA
 <p><b>Inauguração da exposição “Ao Encontro da Poesia”, de António Carmo CAS, às 18h00.</b> Patente até 30 de Março</p>	 <p><b>Início ateliers sobre exposição “Ao Encontro da Poesia” (Escolas)</b> Centro de Artes, até Março</p>	 <p><b>Atelier “Palavras-Chave” (Escolas)</b> Centro de Artes, duas sessões</p>	 <p><b>Pintura de Sentimentos (Escolas)</b> Centro de Artes, vários horários</p>
15-16 SEXTA-SÁBADO	23 SÁBADO	25 SEGUNDA	
 <p><b>Tosta Mista, O Malabarista</b> Centro de Artes, vários horários.</p>	 <p><b>“Googüês” Dança e Música para Bebés</b> Centro de Artes, 15h30 e 16h30</p>	 <p><b>Projecto “Energia Viva” - Energia e Saúde (Escolas)</b> Até 29 Fevereiro</p>	

### INTERVENÇÕES NO ESPAÇO

# NOVO ANO, MELHOR CAS

O Centro de Artes recebe um conjunto de intervenções no Auditório e noutros espaços, para melhorar a sua utilização.



A Câmara Municipal de Sines irá proceder a um conjunto de intervenções para melhorar o funcionamento do Centro de Artes de Sines e dos seus espaços. Em Fevereiro, no Auditório, será aumentado o declive da plateia e as cadeiras serão intercaladas (de modo a melhorar a visibilidade a partir das filas de trás). Far-se-á também a insonorização do acesso (escadas e corredores). Já em Janeiro, a Blackbox sofrerá alterações acústicas, para o seu uso intensivo em ateliers de dança, teatro e outros. No Verão, a Casa Preta cumprirá a sua finalidade definida de loja do CAS (venda de catálogos, livros de arte, “merchandising”, serigrafias, fotografias / postais, arte popular, etc.) e, na zona contígua, haverá uma esplanada e animação diária (programa “Centro de Artes Fora de Portas”). Outras intervenções previstas são a dotação da cafetaria e do bar do foyer -1 com um conjunto de equipamentos e beneficiações, para adequá-los à sua exploração, e, no exterior do edifício, novas soluções de divulgação da programação do Centro. Em virtude da realização das obras no Auditório, não terão lugar eventos naquele espaço do CAS durante o mês de Fevereiro.

CAS - CENTRO DE ARTES DE SINES | CENTRO DE EXPOSIÇÕES

# SÓ É POSSÍVEL SE FORMOS 2

Mais de 20 obras da colecção da Fundação de Serralves em exposição no CAS, onde artistas portugueses e estrangeiros traçam algumas das principais linhas de reflexão da arte contemporânea.

CAS - Centro de Exposições | Até 27 Janeiro 2008 | Todos os dias, 14h00-20h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines / Fundação de Serralves



“Só é possível se formos 2” é a segunda exposição integrada em Antena, o novo programa de itinerâncias da colecção da Fundação de Serralves, em que são convidados novos curadores para pensar exposições para diversos locais, frequentemente longe dos maiores centros urbanos. A cada um destes profissionais é disponibilizada a colecção da Fundação, em cada sítio apresentada sob um prisma singular, confrontada com novos espaços e, por vezes, em diálogo com produções de artistas concebidas especificamente para cada contexto. Com curadoria de Maria do Mar Fazenda, “Só é possível se formos 2” reúne obras de artistas portugueses e estrangeiros de várias gerações da colecção da Fundação de Serralves e apresenta uma intervenção concebida pelo colectivo mexicano Tercerunquinto especificamente para o CAS. Estarão patentes obras de Ana Jotta, Ângela Ferreira, Ângelo de Sousa, Damian Ortega, Daniel Buren, Fernanda Fragateiro, Francisco Tropa, Hans Haacke, Juan Muñoz, Raymond Hains, Robert Filliou, René Bertholo e Tercerunquinto.

Imagem: Fernanda Fragateiro, Só é possível se formos 2, 2000. Colecção do Artista - produção Fundação de Serralves - Museu de Arte Contemporânea, Porto

CENTRO DE ARTES DE SINES | CENTRO DE EXPOSIÇÕES

# “AO ENCONTRO DA POESIA”

## ANTÓNIO CARMO - 40 ANOS DE PINTURA

Retrospectiva da obra de “um dos mais surpreendentes casos da pintura portuguesa contemporânea”.

CAS - Centro de Exposições | 9 Fevereiro - 30 Março | Inauguração: dia 9, às 18h00 | Todos os dias, 14h00-20h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines



O pintor António Carmo nasceu em Lisboa, em 1949. Expõe em Portugal desde 1968 e as suas obras já foram mostradas em museus de pontos tão diferentes do mundo como Viseu, Tóquio e Rabat. Realiza regularmente ilustrações para jornais e livros de vários autores portugueses. Está presente em Sines com uma retrospectiva da sua pintura. “António Carmo é um dos mais surpreendentes casos da pintura contemporânea. Uma linha de coerência jamais quebrada ou interrompida associa-se, directamente, a uma ética muito pessoal, que lhe advém de um conhecimento muito profundo das coisas da vida e da vida das coisas. (...) É evidente que as raízes em que aprofundou e tem aprofundado a sua inquirição artística podem ser encontradas nos conceitos do neo-realismo. Porém, ele desafia as intuições e as marcas do vocabulário neo-realista para reconstruir uma outra sintaxe pictórica” (Baptista Bastos).



CENTRO DE ARTES DE SINES | AUDITÓRIO

# CORAL ATLÂNTICO

## CONCERTO DE ANO NOVO

Os cantares das Janeiras estão em destaque no concerto de Ano Novo do Coral Atlântico.

CAS - Auditório | 5 Janeiro | 21h30 | 5 euros (bilhetes à venda nos Serviços Sociais) | Org. Câmara Municipal de Sines / Serviços Sociais das Autarquias de Sines



O Coral Atlântico apresenta-se mais uma vez no CAS, para um concerto de Ano Novo com a participação do grupo de coralistas regulares, constituído por mais de 30 elementos. Dirigido pelo maestro Fernando Malão, o Coral Atlântico fez a sua primeira apresentação pública em Abril de 2006, com dois concertos no Auditório do Centro de Artes, onde foi apadrinhado pelo Coral Harmonia de Santiago do Cacém. Integrado na Associação dos Serviços Sociais, Culturais e Desportivos dos Trabalhadores das Autarquias Locais de Sines, é constituído por trabalhadores das autarquias e seus familiares.

CENTRO DE ARTES DE SINES | AUDITÓRIO

# “MOLIÈRE”, DE CARLO GOLDONI

## PELO TEATRO DAS BEIRAS

O dramaturgo italiano Goldoni conta, em forma de comédia, a história da vida do seu mestre, Molière.

CAS - Auditório | 12 Janeiro | 22h00 | 5 euros | Org. Câmara Municipal de Sines



“Molière”, com encenação de Gil Salgueiro Nave, é uma comédia biográfica do dramaturgo veneziano setecentista Carlo Goldoni sobre um dos seus mestres declarados, Molière. A obra apresenta bastantes detalhes da vida do autor francês, trazendo-se à cena as suas virtudes e desencantos, e revelando Goldoni o seu olhar arguto sobre o mundo em mudança. O Teatro das Beiras foi fundado em 7 de Novembro de 1974 e, desde essa data, já produziu mais de sessenta espectáculos, com 2000 representações para mais de 200 mil espectadores.

CENTRO DE ARTES DE SINES | AUDITÓRIO

# SÉRGIO GODINHO

Um dos mais importantes criadores da música popular portuguesa dos últimos 50 anos vem a Sines para mais um concerto integrado no ciclo “Cantautores”.

CAS - Auditório | 19 Janeiro | 22h00 | 5 euros | Org. Câmara Municipal de Sines



Foto: Daniel Blaufuks

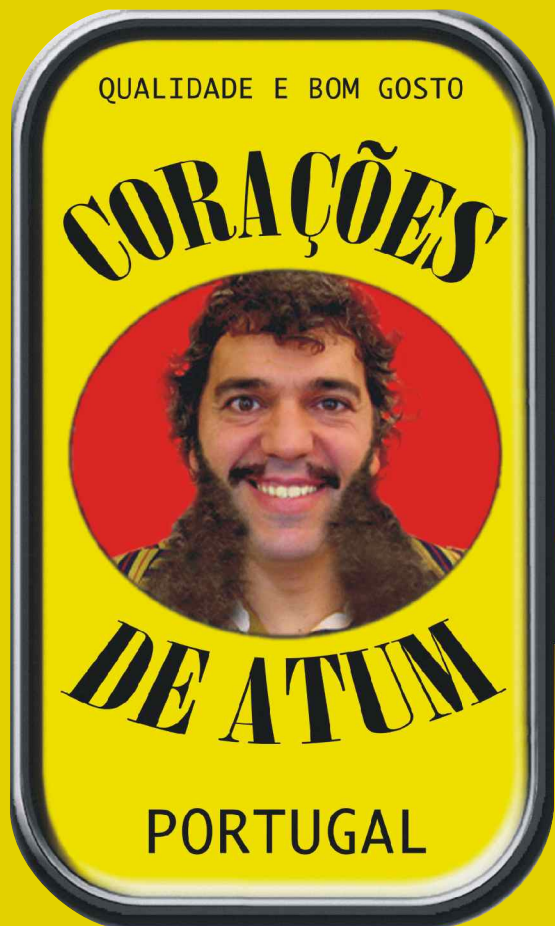
Cantor, compositor, escritor, actor, realizador, Sérgio Godinho é, para citar uma das suas canções clássicas, o verdadeiro “homem dos sete instrumentos”. Mas, numa carreira artística que se prolonga há 35 anos, foi o seu trabalho enquanto cantor-compositor que o tornou num ícone capaz de reunir à volta das suas canções gerações de diferentes idades, vivências e aspirações. O insuperável acervo de canções que escreveu e gravou desde que se estreou em disco em 1971 inclui alguns dos clássicos maiores da música cantada em português dos últimos 50 anos, passados de boca em boca e de geração em geração como raros outros músicos nacionais conseguiram assinar. Trata-se de mais um espectáculo integrado no ciclo “Cantautores”, em curso no Centro de Artes de Sines desde Setembro de 2007.

**CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO**

# **CORAÇÕES DE ATUM**

Antecipando o espírito satírico do Carnaval, mais um projecto musical do irreverente Manuel João Vieira, líder dos Ena Pá 2000 e Irmãos Catita.

CAS - Auditório | 26 Janeiro | 22h00 | 5 euros | Org. Câmara Municipal de Sines



Corações de Atum é o terceiro projecto de estúdio de Manuel João Vieira, carismático líder dos Ena Pá 2000, Irmãos Catita, e eterno candidato à Presidência da República. Neste trabalho, resultante de um CD gravado a meias com Shegundo Galarza o último disco do saudoso maestro Vieira transporta para os palcos canções nostálgicas de “antigamente” com novas abordagens poéticas e uma roupagem jazz. Nomes como Nuno Ferreira (guitarra eléctrica), Rui Caetano (piano), Marco Franco (bateria) e João Custódio no contrabaixo, acompanham o cantor.

CENTRO DE ARTES DE SINES | AUDITÓRIO

# TOSTA MISTA, O MALABARISTA

O alemão Thorsten Grütjen apresenta-se no Centro de Artes com o seu espectáculo de malabarismo surreal.

CAS - Foyer do piso -1 | Para maiores de 55 anos: 15 Fevereiro (15h00) | Para todos: 15 Fevereiro (21h30) | Para pais e filhos: 16 Fevereiro (15h30) | Bilhete de 5 euros, apenas na sessão da noite | Org. CM Sines



Thorsten Grütjen, o malabarista alemão mais conhecido como Tosta Mista, o Malabarista, é um excêntrico manipulador de objectos e um cómico surreal. Veio para Portugal há 15 anos, para estudar na escola de circo do Chapitô, em Lisboa, e já levou a sua arte a vários países da Europa. Quando o encontramos a meio das suas apresentações, o que se destaca é a sua tranquilidade, o seu ar ingénuo e sonhador, ao mesmo tempo que manipula os objectos e realiza os seus "gags". Muito técnica e capacidade de comunicação com o público, num espectáculo cheio de alegria e boa disposição.

**CENTRO DE ARTES DE SINES: ARQUIVO HISTÓRICO**

# **“O 18 DE JANEIRO DE 1934 - NO PAÍS E EM SINES”**

## **EXPOSIÇÃO DOCUMENTAL**

**Em 1934, as leis contra o sindicalismo livre motivaram greves em várias localidades do país. Sines foi uma delas. Na inauguração realiza-se um encontro com Américo Leal e Aurélio Santos.**

CAS - Átrio do Arquivo Municipal | 18 Janeiro - 3 de Março | Inauguração, dia 18, às 19h00 | Visitas guiadas sob marcação | Org. URAP - União de Resistentes Antifascistas Portugueses / Câmara Municipal de Sines



Em 18 de Janeiro de 1934 as várias organizações sindicais portuguesas procuraram articular acções de protesto contra os sindicatos corporativos e a governamentalização do sindicalismo por parte do Estado Novo. Em vários pontos do país, sucedem-se greves, sabotagens, atentados e cortes de comunicações. O caso mais emblemático é o da Marinha Grande, em que a população desarma a GNR e controla a vila durante uma hora. Em Sines, uma vila onde se destacam as fábricas, as oficinas, a pesca, a agricultura e alguns serviços, a greve durou um dia, mas registou uma adesão em massa, embora pacífica. Entre os organizadores encontram-se artesãos, pedreiros e trabalhadores. Outros grupos são os dos carpinteiros, pintores, trabalhadores rurais, operários das várias fábricas corticeiras e de conservas de peixe, padeiros, barbeiros, comerciantes. Na inauguração, realiza-se uma conversa com o coordenador da URAP - União de Resistentes Antifascistas Portugueses, Aurélio Santos, e o sineense Américo Leal, que dá conta dos eventos de Sines no seu livro “Testemunhos”.



CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

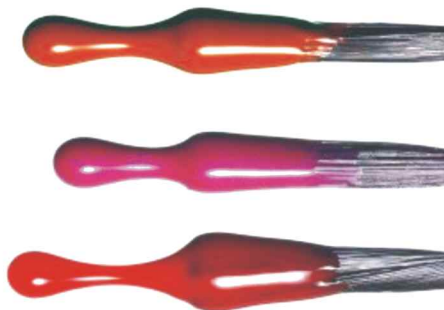
# “O PINCEL MÁGICO”

## PELO TEATRO DO MAR

**Apresentações para as escolas do novo espectáculo do Teatro do Mar para todos os públicos, a partir do conto tradicional chinês Ma-Liang.**

CAS - Auditório / Blackbox | 17-21 Janeiro (Pré-escolar) | 22-25 Janeiro (1.º e 2.º ciclos) | Sessões às 10h30 e 14h30 | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

Um rapazinho encontra um pincel mágico na floresta. Quando começa a pintar, os seus desenhos ganham vida... Dotado de tamanho poder, Ma-Liang começa a pintar os sonhos de todos, devolvendo a alegria a um país cinzento e dominado por um governante malvado. O avaro e ambicioso imperador, ao tomar conhecimento do rapaz e dos poderes do seu pincel mágico, encerra-o nas masmorras do palácio e obriga-o a pintar tesouros e riquezas... “O Pincel Mágico” é a terceira produção de 2007 do Teatro do Mar.



CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

# ARQUIVO HISTÓRICO

## OFICINAS ESCOLARES

**O Arquivo Histórico Arnaldo Soledade ajuda os alunos a conhecer e apaixonar-se pela história de Sines e não só.**

### Arquivo em Castelo

Escolas | Janeiro / Fevereiro | Segundas-feiras |  
Sob marcação | Org. CMS

O Arquivo abre as portas do Castelo de Sines e convida os mais novos a investigarem os recantos deste local. Nesta viagem ao passado, pela mão de reis e rainhas, vamos remontar aos tempos áureos da fundação do nosso país.

### Arquivo na Escola

Escolas | Durante o ano lectivo de 2007/2008 | Sob  
marcação das escolas | Material fornecido ao  
docente | Org. CMS

O Arquivo vem à tua sala de aula e mostra-te os documentos que explicam a história de Sines, de Portugal e do mundo. Podes aprender a ler um documento antigo ou experimentar ser historiador ou arqueólogo no espaço de uma hora.

**CENTRO DE ARTES DE SINES | SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# CONTOS NO CAS

Sessões de contos organizadas para as escolas e pais e filhos. Dia 19 de Janeiro estreia a nova história da Hora do Conto.

## **Hora do conto: “A Floresta II”, de Sophia de Mello Breyner**

CAS - Biblioteca (Hora do Conto) | Janeiro (a partir de dia 19) / Fevereiro | Estreia: 19 Janeiro, 16h00 e 17h00 | Horário regular: segundas: 10h30-12h00; quartas: 10h00-12h30; quintas: 10h30-12h00 | Para pré-escolar/ 1º Ciclo/ 2º Ciclo (níveis de adaptação diferenciados) | Mediante marcação | Org. CMS

Durante o ano lectivo 2007/2008, o CAS apresenta, em trilogia, uma adaptação de “A Floresta”, de Sophia de Mello Breyner. No segundo período lectivo apresenta-se a segunda parte deste trabalho e estreia-se uma nova história animada com manipulação de marionetas. Em “A Floresta II - O tesouro escondido do maléfico bandido”, história inaugurada no dia 19 de Janeiro, o nosso conhecido anão já confia em Isabel. Conta-lhe a sua vida e como a floresta se transformou de um lugar alegre num covil de ladrões. A ganância do chefe dos bandidos leva-o a acumular um grandioso tesouro. Mas um dia a roda da fortuna vira, os bandidos são derrotados e o chefe, arrependido, entrega o tesouro para ser entregue a um homem bom, de alma pura.



## **Ler e brincar na sala da Hora do Conto**

CAS - Biblioteca (Hora do Conto) | Ao longo do ano | Horário da Biblioteca | Org. CMS

Acompanhados pelos pais, crianças de todas as idades poderão usufruir, sem hora marcada, da magia do cenário na leitura de histórias animadas. Todo o ano, dentro do horário da Biblioteca, dirija-se à funcionária de serviço no Sector infanto-juvenil, que o acompanhará à Hora do Conto.



CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

# PROJECTO “ANTENAS”

## SERRALVES NO CAS

**MUSEU SERRALVES**  
MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

A partir da exposição “Só é possível se formos 2”, o Centro de Artes organiza um conjunto de visitas guiadas e de oficinas de movimento, escrita criativa e construção.

No âmbito da exposição “Só é possível se formos 2”, que reúne obras de artistas da Fundação de Serralves, o Serviço Educativo e Cultural concebeu o Projecto Antenas com o objectivo de sensibilizar e aproximar o público escolar da arte contemporânea. A partir da uma selecção de obras em exposição, foram idealizados três percursos.

### I. Oficina de Movimento

CAS - C. Exposições | Pré-Escolar: 8-11 Janeiro, às 10h00, 11h00, 14h00 e 15h00 | 2.º Ciclo: 22-25 Janeiro, às 10h00 e 11h00 | Sessões de 1 hora | Monitora Albina Petrolati | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines



### II. Oficina de Escrita Criativa

CAS - C. Exposições | Pré-escolar: 15-18 Janeiro, às 10h00, 11h00, 14h00 e 15h00 | 2.º ciclo: 22-25 Janeiro, às 14h00 e 15h00 | Sessões de 1 hora | Monitora Francisca Lima | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines



### III. Oficina de Construção

CAS - C. Exposições | Apenas Especial Pais e Filhos (ver abaixo) | Monitora Liliana Rodrigues | Org. Câmara Municipal de Sines



### Visita guiada pela curadora da exposição (2.º e 3.º Ciclos)

CAS - C. Exposições | 7 Janeiro | 11h00 | Para 2.º e 3.º ciclos | Visita guiada pela curadora Maria do Mar Fazenda | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

### ESPECIAL “SÓ É POSSÍVEL SE FORMOS... PAIS E FILHOS”

CAS - C. Exposições | 12 Janeiro | 15h30 | Para pais e filhos | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

Esta pretende ser uma tarde diferente na qual pais e filhos vão percorrer um roteiro repleto de novas aventuras dinâmicas e criativas. Será uma passagem pelas diversas oficinas paralelas à exposição: Oficina de Movimento, Oficina de Escrita Criativa e Oficina de Construção.

CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

# ATELIERS DE MOVIMENTO E DANÇA PARA CRIANÇAS E ADULTOS

Com início em Fevereiro e prolongando-se ao longo do ano, cursos de dança promovidos pelo Centro de Artes, para crianças e adultos.

## Dança Criativa (para crianças)

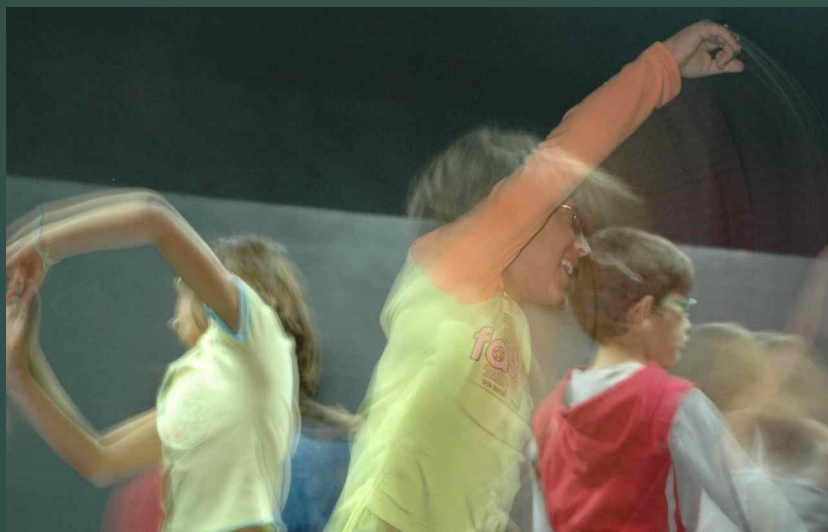
CAS - Blackbox | A partir de Fevereiro, prolongando-se ao longo do ano | Crianças 3 e 4 anos (grupo I) e 5 e 6 anos (grupo II) | 1 hora semanal por grupo | Inscrições em Janeiro | Org. CM Sines

“Dança Criativa” propõe às crianças um percurso para a descoberta do corpo, do movimento e das potencialidades expressivas e criativas. Sob a forma de jogo, a criança explora as suas possibilidades de acção e repouso, desenvolve a coordenação e a relação com a música. Através de pequenas coreografias estimula-se o incremento da capacidade de memória da criança.

## Curso de iniciação à dança (para adultos)

CAS - Blackbox | A partir de Fevereiro, prolongando-se ao longo do ano | Adultos -55 anos (grupo I) e adultos +55 anos (grupo II) | 1h30 semanal por grupo | Inscrições em Janeiro | Org. Câmara Municipal de Sines

O Curso de Iniciação à Dança pretende levar os alunos a melhorar e aprofundar o conhecimento do corpo através do estudo do movimento em relação à respiração, à interacção energética, ao espaço, ao tempo, e às dinâmicas do movimento.



**CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# **“ANTÓNIO CARMO: AO ENCONTRO DA POESIA”**

## **ATELIERS PARA AS ESCOLAS**

**Conjunto de ateliers para levar as crianças e jovens das escolas a explorar a pintura de António Carmo, patente no CAS a partir de Fevereiro.**

“Ao Encontro da Poesia” é uma mostra de pintura que reúne 50 obras do artista António Carmo. No âmbito desta exposição apresentam-se ateliers que convidam as várias faixas etárias a interpretar estas estrofes de cor.



### **Atelier de Pintura “Dez Dedos de Cor”**

CAS - C. Exposições | 11-15 Fevereiro, sessões às 10h00, 11h00, 14h00 e 15h00 | Sessões de 1 hora | Para Pré-Escolar | Org. Câmara Municipal de Sines

Atelier de pintura para estimular a criatividade dos mais novos, a sua motricidade fina e o conhecimento de novas técnicas e materiais de pintura.

### **Paleta de Rimas**

CAS - C. Exposições | 18-22 Fevereiro, sessões às 9h30, 10h30, 14h00 e 15h00 | Sessões de 1 hora | Para 1.º e 2.º ciclos | Org. Câmara Municipal de Sines

Esta paleta mostra um jogo de cores e palavras com as quais, sílaba a sílaba, pincelada a pincelada, se vão criar verdadeiros poemas. Pretende-se apresentar, aos mais novos, o texto poético e todas as suas características de uma forma dinâmica e divertida.

CENTRO DE ARTES DE SINES | SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

# **“DÁ ROSTO À MÁSCARA”**

## **ATELIERS DE CARNAVAL**

**Primeiro em sessões para as escolas e, nas tardes de 2 e 4 de Fevereiro, para todas as crianças, oportunidade para os mais novos construírem no CAS as máscaras deste Carnaval.**

CAS - Ateliers de Criação e Experimentação | Para as escolas (1.º ciclo): 28 Janeiro - 1 Fevereiro, sessões às 9h30, 10h30, 14h30, 15h30 | Para todas as crianças: 2 de Fevereiro (15h00) e 4 de Fevereiro (10h00 e 14h30) | Org. Câmara Municipal de Sines



“Alegria, cor e diversão / Reis, princesas... serás tu folião?” Neste atelier, propõe-se aos mais novos a criação da sua máscara de Carnaval no Centro de Artes. Pretende-se explorar as expressões do rosto, partindo do retrato e do auto-retrato, até chegar à máscara, nunca esquecendo a abordagem à adjectivação.



## CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

## PALAVRAS-CHAVE ATELIER

CAS - Biblioteca | 11 Fevereiro | 2 sessões de 1h30 | Para 4.º ano (1.º ciclo) | Org. Câmara Municipal de Sines. Integrado no Programa de Itinerâncias Culturais - Difusão do Livro e Promoção da Leitura

Neste atelier, dinamizado por Ana Mantero e Maria João Gromicho, pretende-se promover a leitura e o gosto pela escrita, desenvolver a criatividade e o sentido estético e as capacidades de expressão e de comunicação.



## CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

## PINTURA DE SENTIMENTOS

CAS - Atelier de Criação e Experimentação | 14 Fevereiro | 9h30, 10h30, 14h00 e 15h00 | Para Pré-Escolar | Org. Câmara Municipal de Sines

O Centro de Artes de Sines propõe às crianças que venham visitá-lo para pintar um mural onde expliquem o que são os sentimentos.



## CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL

PROJECTO ENERGIA VIVA  
ENERGIA E SAÚDE

Escola Poeta Al Berto | 25-29 Fevereiro | 3 sessões diárias de 1h30 | Para 3.º Ciclo e Ensino Secundário | Org. Câmara Municipal de Sines

Porque falar de energia é falar de alimentação, o CAS associa-se a uma equipa de profissionais da área da saúde e desloca-se à Escola Poeta Al Berto com o intuito de abordar o tema da alimentação saudável - distúrbios alimentares. De forma dinâmica e interactiva pretende-se esclarecer dúvidas e apresentar casos verídicos.



**CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# GOOQUÊS

## DANÇA E MÚSICA PARA BEBÊS

**Um espectáculo para os mais novos espectadores de Sines, pela DançaArte e Ária de Música.**

CAS | 23 Fevereiro | Sessões às 15h30 e 16h30 | Pais e bebés (0-36 meses) | 3 euros | Máximo de dois acompanhantes por bebé | Org. Câmara Municipal de Sines



“Conto-vos uma história... Foi de fraldas que assisti ao meu 1.º espectáculo. Convidei os meus pais, a chupeta e o óóo e fomos conhecer a arte de perto. De olhos e ouvidos bem abertos, vi e ouvi muitas novidades. Num castelo nas nuvens, rebolei, vi o sol e a lua e viajei de barco. Vi estrelas e bolinhas, dancei de mão dada e toquei instrumentos. Conheci animais e outros amigos, vi magias de perto e pós de prilimpimpim a sério. Conheci um dragão simpático, brinquei aos príncipes e princesas, andei de cavalo e dancei ao som de músicas suaves. Um dia mágico para todos, um dia em que, de forma especial, troquei olhares, sorrisos e mimos. Nunca me vou esquecer do que não me lembro muito bem, pois foi um dia mesmo, muito especial... Um dia registado no meu álbum de bebé, com fotos e comentários, como um acontecimento sublime.” Assinado: Bebê.



# CALENDÁRIO DESPORTIVO

Calendário das competições desportivas realizadas no concelho de Sines ao longo dos meses de Janeiro e Fevereiro.

## JANEIRO

### 5 JANEIRO

**Hóquei: Vasco da Gama x Azeitonense**  
(Camp. Regional Infantis)

Pavilhão dos Desportos | 10h30

**Hóquei: Vasco da Gama x Azeitonense**  
(Camp. Regional Escolas)

Pavilhão dos Desportos | 11h30

**Futsal: Independentes FA x Miratejo (Camp. Nac. 3ª divisão Seniores B)**

Pavilhão dos Desportos | 15h30

**Hóquei: Vasco da Gama x Física (Camp. Nac. 2ª divisão Seniores)**

Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Andebol: Andebol Clube de Sines x Belenenses (Camp. Nacional Infantis)**

Pavilhão da Escola Secundária EB 2,3 Vasco da Gama | 11h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Beira Mar**  
(Camp. Distrital Júniores)

Estádio Municipal | 15h00

### 6 JANEIRO

**Futsal: Independentes FA x Q. Conde (Camp. Regional Femininos)**

Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Futsal: Independentes FA x Ass. Cotovia**  
(Camp. Regional Iniciados)

Pavilhão dos Desportos | 15h00

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Seixal**  
(Camp. Regional Júniores)

Pavilhão dos Desportos | 17h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x C. Caparica**  
(Camp. Distrital Iniciados)

Estádio Municipal | 10h30

### 12 JANEIRO

**Futsal: Independentes FA x V. Olivais**  
(Camp. Nacional 2ª divisão Seniores A)

Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Pinhalnovense**  
(Camp. Distrital Infantis)

Estádio Municipal | 10h30

**Futebol: Vasco da Gama AC x Pinhalnovense**  
(Camp. Distrital Júniores)

Estádio Municipal | 15h00

**Futebol: Casoto x Melidense (Camp. Inatel Seniores)**

Campo de Futebol do Casoto | 15h00

**Andebol: Andebol Clube de Sines x Costa Oiro**  
(Camp. Nacional Juvenis)

Pavilhão da Escola Secundária EB 2,3

Vasco da Gama | 17h00

## SINES EM AGENDA

13 JANEIRO

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Azeitonense**  
(Camp. Regional Iniciados)

Pavilhão dos Desportos | 10h30

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Grandolense**  
(Camp. Regional Escolas)

Pavilhão dos Desportos | 11h30

**Futebol: Vasco da Gama AC x Fabril (Camp. Distrital Juvenis)**

Estádio Municipal | 10h30

19 JANEIRO

**Andebol: Andebol Clube de Sines x Torrense**  
(Camp. Nacional Infantis)

Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Andebol: Andebol Clube de Sines x Olhanense**  
(Camp. Nacional 3ª divisão Seniores)

Pavilhão dos Desportos | 15h30

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Lobinhos**  
(Camp. Nacional 2ª divisão Seniores)

Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Palmelense**  
(Camp. Distrital Infantis)

Estádio Municipal | 10h30

20 JANEIRO

**Futebol: Vasco da Gama AC x Palmelense**  
(Camp. Distrital Iniciados)

Estádio Municipal | 10h30

**Futsal: Independentes FA x E. Feijó (Camp. Regional Femininos)**

Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Futsal: Independentes x B. Esperança**  
(Camp. Nacional 2ª divisão seniores A)

Pavilhão dos Desportos | 16h00

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Fabril**  
(Camp. Regional Juniores)

Pavilhão dos Desportos | 17h00

26 JANEIRO

**Futsal: AF Setúbal x AF Lisboa (Torneio Inter-Associações Sub 19)**

Pavilhão dos Desportos | 10h00

**Futsal: AF Lisboa x AF Santarém (Torneio Inter-Associações Sub 19)**

Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Futsal: AF Santarém x AF Setúbal (Torneio Inter-Associações Sub 19)**

Pavilhão dos Desportos | 12h00

**Futebol: GD Baixa S. Pedro x Alvaladense**  
(Camp. Inatel Seniores)

Estádio Municipal | 15h00

**Futebol: Casoto x S. Francisco da Serra**  
(Camp. Inatel Seniores)

Campo de Futebol do Casoto | 15h00

27 JANEIRO

**Futebol: Vasco da Gama AC x Moitense**  
(Camp. Distrital Juvenis)

Estádio Municipal | 15h00

## FEVEREIRO

2 FEVEREIRO

**Futsal: Independentes FA x Q. Conde**  
(Camp. Nacional 3ª divisão Seniores B)

Pavilhão dos Desportos | 15h30



**Andebol: Andebol Clube de Sines x Redondo**  
(Camp. Nacional 3ª divisão Seniores)  
Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Seixal** (Camp. Distrital Júniores)  
Estádio Municipal | 15h00

**Natação: Torneio Regional de Velocidade**  
Piscina Municipal | 14h00

3 FEVEREIRO

**Natação: Torneio Regional de Velocidade**  
Piscina Municipal | 08h30

9 FEVEREIRO

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Santa Clara**  
(Camp. Nacional 2ª divisão Seniores)  
Pavilhão dos Desportos | 17h00

**Andebol: Andebol Clube de Sines x Alverca**  
(Camp. Nacional 3ª divisão Seniores)  
Pavilhão dos Desportos | 20h00

**Futebol: GD Baixa S. Pedro x Soneguense**  
(Camp. Inatel Seniores)  
Estádio Municipal | 15h00

10 FEVEREIRO

**Futsal: Independentes FA x Samouco** (Camp. Regional Femininos)  
Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Futsal: Independentes FA x Pantufas** (Camp. Regional Femininos)  
Pavilhão dos Desportos | 15h00

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Azeitonense**  
(Camp. Regional Júniores)  
Pavilhão dos Desportos | 17h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Pinhalnovense** (Camp. Distrital Juvenis)  
Estádio Municipal | 10h30

16 FEVEREIRO

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Nafarros**  
(Camp. Nacional 2ª divisão Seniores)  
Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Corroios**  
(Camp. Distrital Júniores)  
Estádio Municipal | 15h00

17 FEVEREIRO

**Futsal: Independentes FA x P. Frades**  
(Camp. Regional Femininos)  
Pavilhão dos Desportos | 11h00

**Futsal: Independentes FA x Arnal** (Camp. Nacional 2ª divisão Seniores A)  
Pavilhão dos Desportos | 16h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x Amarelos**  
(Camp. Distrital Iniciados)  
Estádio Municipal | 10h30

23 FEVEREIRO

**Hóquei: Vasco da Gama AC x Santa Clara**  
(Camp. Nacional 2ª divisão Seniores)  
Pavilhão dos Desportos | 18h00

**Futebol: Vasco da Gama AC x E. S. André**  
(Camp. Distrital Infantis)  
Estádio Municipal | 10h30

24 FEVEREIRO

**Futebol: Vasco da Gama AC x Alcochetense**  
(Camp. Distrital Juvenis)  
Estádio Municipal | 10h30

# CARNAVAL DE SINES 2008

**A mais popular festa tradicional de Sines e um dos melhores Carnavais do país é já no início de Fevereiro.**

Av. Vasco da Gama | 3-5 Fevereiro |  
Org. Associação do Carnaval de Sines

Sines é uma das cidades portuguesas com maior tradição carnavalesca. Todos os anos afluem aqui milhares de pessoas de todo o país. Já reconhecido a nível nacional nas primeiras décadas do século XX, o Carnaval de Sines - o primeiro a ter curso nocturno - mistura o espírito satírico e a criatividade dos portugueses com o brilho e a energia do Carnaval do Brasil para criar um espectáculo vibrante em que toda a cidade se envolve. A apresentadora Sónia Araújo é uma das atracções já anunciadas para a edição deste ano do evento. Programação em actualização no site [www.carnavaldesines.pt](http://www.carnavaldesines.pt).



## MINI-MARATONA DE PROEVOLUTION SOCCER 3

Casa da Juventude | 18-19 Janeiro | Org. Câmara Municipal de Sines



A Casa da Juventude recebe, em Janeiro, uma mini-maratona de ProEvolution Soccer 3, um dos mais populares jogos de vídeo na área das simulações de futebol. As inscrições podem ser feitas através do e-mail [gabinete.juventude@mun-sines.pt](mailto:gabinete.juventude@mun-sines.pt), pelo telefone 269 862 009 ou, presencialmente, na Casa da Juventude. No dia 19, a final da mini-maratona culmina com uma festa, onde serão entregues os prémios.

## Cultura

### **Centro de Artes de Sines**

Rua Cândido dos Reis - 7520 Sines  
Tel. 269 860 080 - Fax 269 860 099  
Email [cas.geral@netvisao.pt](mailto:cas.geral@netvisao.pt)  
Site [www.centrodeartesdesines.com.pt](http://www.centrodeartesdesines.com.pt)  
Biblioteca: terça a sexta, 10h00-20h00, sábado e segunda, 14h00-20h00; Centro de Exposições: todos os dias, 14h00-20h00; Arquivo: dias úteis, 10h00-18h00

#### *Reservas*

Através do telefone do centro, até uma semana antes do espectáculo. Levantar até à véspera.

#### *Descontos*

Estudantes, maiores de 65 anos e grupos de 10 ou mais pessoas usufruem de 25% de desconto. Portadores do Cartão Social do Município, professores acompanhantes de turma e crianças de colo não pagam bilhete. Os bilhetes com desconto são pessoais e intransmissíveis e obrigam à identificação na entrada. Os descontos não são acumuláveis.

## Património

### **Museu de Sines**

Largo do Muro da Praia - 7520 Sines  
Tel. 269 635 760  
Email [info@mun-sines.pt](mailto:info@mun-sines.pt)  
Quarta a domingo: 10h00 - 12h30 / 14h00 - 18h00

### **Tesouro da Igreja das Salas**

Largo da N. S. Salas - 7520 Sines  
Tel. 269 636 065  
Email [dphadb@sapo.pt](mailto:dphadb@sapo.pt)  
Quarta a domingo (excepto Natal, Páscoa e 1.º Janeiro), 10h00-12h30 / 14h00-17h00 (no Verão, o horário da tarde é 14h30-18h00)

## Desporto

### **Pavilhão dos Desportos (Sector Desporto)**

Estrada da Costa do Norte - 7520 Sines  
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 697  
Dias úteis, 8h00-24h00; Sáb., 8h00-13h00

### **Piscina Municipal de Sines Carlos Manafai**

Monte Chãos - 7520 Sines  
Tel. 269 860 020 - Fax 269 860 023

### **Parque Desp. Municipal / Campos de Ténis**

Rua Pedro Álvares Cabral - Sines  
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 699  
Parque: Dias úteis, 8h00-21h30. Fins-de-semana: 9h00-19h00  
Campos de ténis: Todos os dias, 9h00-19h00

### **Polidesportivo Ar Livre Porto Covo / Campos de Ténis / Campo do Mar**

Porto Covo  
Tel. 269 959 120  
Polidesp.: De 30 Junho a 30 Setembro: 10h-20h (todos os dias); De 1 Outubro a 29 Junho: 16h-20h (todos os dias)  
Campos de ténis: Todos os dias, 10h00-13h00 / 16h00-20h00

## Juventude

### **Casa da Juventude**

Largo Poeta Bocage - 7520 Sines  
Tel. 269 862 009 - Fax 269 633 022  
Email [gabinete.juventude@mun-sines.pt](mailto:gabinete.juventude@mun-sines.pt)  
Site [www.mun-sines.pt](http://www.mun-sines.pt)  
<http://sinesjovem.blogspot.com>  
Dias úteis, 10h00-18h00

## Seniores

### **Espaço Sénior do Jardim das Descobertas**

Jardim das Descobertas - Sines  
Tel. 269 634448 - Fax 269 633 022  
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só tarde: fins-de-semana e feriados)

### **Espaço Sénior do Bairro 1.º Maio**

Bairro 1.º de Maio, n.º 111-A - Sines  
Tel. 91 9355829 - Fax 269 633 022  
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só à tarde: fins-de-semana e feriados)

### “Sines em agenda” disponível nos seguintes locais

**SINES** | Câmara Municipal de Sines | Centro de Artes de Sines | Piscina Municipal de Sines | Junta de Freguesia de Sines | Posto de Turismo de Sines | Parque de Campismo de Sines | CMS - Edifício Técnico (S. Marcos) | CMS - Dep. Obras e Ambiente | Espaço Sénior das Descobertas | Espaço Sénior 1.º de Maio | Pavilhão dos Desportos | Museu de Sines | Mercado Municipal de Sines | Centro Cultural Emmerico Nunes | Aparthotel Sinerama | Residencial Veleiro | Residencial Búzio | Pensão Carvalho | Albergaria D. Vasco | Parque de Campismo de S. Torpes | Restaurante Bombordo | Bar da Ass. Moradores da Bx. São Pedro | Intermarché | Litoral Supermercados | Pastelaria Vela D'Ouro | Ginásio Kalorias | Snack Bar Navegante | Café Curto Circuito | Padarias Grão D'Ouro (1.º Maio e J. Fialho) | Padaria/Pastelaria Panificadora de St.º André | Ginásio Atenas | Clídis | Cemetra | Esplanada Alentejana | Katus | O Palheiro | Lojinha d'Avó | Pastelaria Vasco da Gama | Pastelaria Figueiredo & Irmãos | O Sítio | Pastelaria Cores e Sabores | Ponto d'Encontro | Pastelaria D. Vasco | Pastelaria Oliveira | Literatus | Snack Bar Xuxu | Ginásio Sem Limites | Snack Bar Mar Vermelho | Pastelaria Queijadinha | Livraria A das Artes | Café O Farol | Clube Náutico | Restaurante Trinca Espinhas | Toca do Zorro | Restaurante Arte & Sal

**PORTO COVO** | Junta de Freguesia de Porto Covo | Posto de Turismo de Porto Covo | Papelaria O Correio | Gelataria Marquês | Metamorphose Bar | Hotel de Porto Covo | Residencial Zé Inácio | Parque de Campismo de Porto Covo | Parque de Campismo Ilha do Pessegueiro | Café Central | Pizzaria Bella Vita | Café Arsénio | Restaurante Praia Grande

